

Déposé le : 26 JUIN 2014

No : CAPERN- 013

Secrétaire : PIERRE-LUC TURGEON

MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES
QUESTION PARTICULIÈRE # 36 : COPIE DU PLAN D'ACTION DU MINISTÈRE POUR LA RESTAURATION DES S
MINIERS ORPHELINS SOUS SA RESPONSABILITÉ. MONTANT DES TRAVAUX PRÉVUS POUR CHAQUE SITE, DÉTAILS
SITE PAR SITE. MONTANT DÉPENSÉ en 2013-2014 ET LES MONTANTS PRÉVUS POUR 2014-2015
ÉTUDE DES CRÉDITS 2014-2015

Données approuvées par le Contrôleur des finances au 31 mars 2013

Au 31 mars 2013, un montant de 1,216 G\$ a été inscrit aux comptes publics à titre de passif environnemental pour le secteur minier dont 880 M\$ pour la restauration des sites miniers sur lesquelles l'État agit et agira, et 336 M\$ pour des suites sur lesquels l'État pourrait devoir agir¹.

Au 31 mars 2013, l'inventaire du passif environnemental comprend 698 sites miniers abandonnés et se décline comme suit :

488 sites d'exploration minière dont :

- 275 sites d'exploration du Nunavik (la majorité des 18 sites majeurs est restaurée)
- 213 sites d'exploration sur le territoire d'Eeyou-Istchee - Baie-James

12 carrières et sablières dont 6 sont restaurées

198 sites miniers dont :

- 118 sont restaurés ou sécurisés, dont 10 sites majeurs (Aldermac, Bevcon, East Sullivan, Eustis, Lorraine, Normétal, Opémiska, Terrains aurifères, Sullivan et Wood Cadillac) qui ne requièrent que des travaux de suivi et d'entretien
- 19 sites majeurs font l'objet de travaux (Barvue, Beattie, Capelton, Darius O'Brien, East-Malartic, Lac Renzy, Lapa, Manitou, Montauban United, New Calumet, Pandora, Preissac Molybdénite B, Principale, Siscoe, Suffield, Tétrault 1, Tétrault 2, Thompson Cadillac et Waite-Amulet)
- 31 sites miniers sont à restaurer, dont 3 sites majeurs (Granada, Lac Jeanine et Vauze)
- 30 sites miniers sont à sécuriser

Identification du site minier	Région	Nombre de sites	Coûts totaux estimés au 31 mars 2014 (k\$) ²	Montant dépensé en 2013-2014 (k\$)	Montant prévu pour 2014-2015 (k\$) ³
Abbeville	8	1	22	0,6	1,0
Abcourt (Barvue)	8	0	3 852	1,2	1,0
Abitibi-Asbestos	10	1	22	0,4	1,0
Acton Copper	17	1	119	0,0	1,0
Adanac	8	1	22	0,4	1,0
Akasaba	8	1	22	3,0	68,0
Albert	5	1	41	0,5	1,0
Aldermac	8	1	2 533	51,6	1,0
American Chrome	12	1	459	1,0	1,0
Anglo-Rouyn	8	1	22	0,4	1,0
Ansil	8	1	80	0,3	1,0
Arntfield	8	1	7 511	0,5	2,0
Arrowhead	8	1	22	0,3	1,0
Ascot Haskell	5	1	20	0,0	1,0
Ashbury Graphite	15	1	89	0,4	1,0
Asselin	7	1	22	0,4	1,0
Aubelle	8	1	22	0,4	1,0
Aumaque	8	1	22	0,4	1,0
Back & Smith	7	1	31	0,7	1,0
Barnat	8	1	32	0,4	1,0
Barvue	8	1	38 001	6 972,7	21 281,0
Bassignac	8	1	22	0,5	1,0
Beattie	8	1	74 397	10,9	1,0
Beaudry, G	7	1	18	0,0	1,0
Belleterre	8	1	1 818	0,0	2,0
Bertrand	7	1	22	0,4	1,0
Bevcon	8	1	67	0,3	1,0

Identification du site minier	Région	Nombre de sites	Coûts totaux estimés au 31 mars 2014 (k\$) ²	Montant dépensé en 2013-2014 (k\$)	Montant prévu pour 2014-2015 (k\$) ³
Black Cliff	8	1	22	0,3	1,0
Blackburn	7	1	22	0,1	1,0
Blackburn (North Hill)	7	1	22	1,4	1,0
Blairdon	8	1	22	0,4	1,0
Blondeau	8	1	22	0,5	1,0
Boudreau	5	1	22	0,4	1,0
Bouscadillac	8	1	22	0,5	1,0
Breechers-Est	12	1	114	0,0	1,0
Buffadison	8	1	69	0,3	1,0
Cameron (Evans)	7	1	30	1,8	1,0
Camp minier de Chibougamau	10	N/D	1 527	0,0	1,0
Canadian Malartic	8	1	74	0,4	1,0
Canadian Malartic C	8	1	25	0,3	1,0
Candego	1	1	27	3,1	1,0
Capelton	5	1	48 941	4,0	500,0
Carrière Beaudry	8	1	356	0,5	102,0
Carrière Uniquartz	1	1	575	0,4	1,0
Cartwright	8	1	22	0,4	1,0
Cedar Bay	10	1	1 235	0,0	1,0
Certac	10	1	32	1,7	1,0
Chesbar	10	1	22	0,5	1,0
Chimo	8	1	22	0,3	1,0
Chrysotile (Belmina)	12	1	167	0,9	1,0
Claremont	8	1	22	21,4	1,0
Clark	5	1	22	24,3	1,0
Claveryn	8	1	30	0,4	1,0

Identification du site minier	Région	Nombre de sites	Coûts totaux estimés au 31 mars 2014 (k\$) ²	Montant dépensé en 2013-2014 (k\$)	Montant prévu pour 2014-2015 (k\$) ³
Clinton	12	1	25	0,7	1,0
Consumers Industrial	14	1	11	0,0	1,0
Continental	12	1	467	0,4	161,0
Copper Cliff	10	1	614	0,4	1,0
Copperstream	12	1	22	0,0	1,0
Cournor	8	1	9 669	0,4	2,0
Cupra	12	1	22	0,4	1,0
Darius	8	0	0	0,5	1,0
Darius (O'Brien)	8	1	3 899	6,0	400,0
David Hodgkin	7	1	11	0,4	1,0
Delbridge	8	1	1 565	0,0	2,0
Denain	8	1	170	0,4	53,0
Derry (Ceremco)	7	1	26	0,4	1,0
Diotte	15	1	112	0,5	1,0
Donalda	8	1	22	0,3	1,0
East Malartic	8	1	1 503	14,0	2,0
Eastern Metal	12	1	2 703	0,4	2,0
East-Sullivan	8	1	2 818	87,7	1,0
East-Waite	8	1	22	0,4	1,0
Eustis	5	1	2 056	49,0	1,0
Federal-22B16	11	1	22	0,0	1,0
Fisher	8	1	22	0,5	1,0
Flordin	10	1	22	0,4	1,0
Fontana	8	1	90	0,4	1,0
Freddy McDonald	7	1	11	0,0	1,0
Garney	8	1	22	0,1	1,0

Identification du site minier	Région	Nombre de sites	Coûts totaux estimés au 31 mars 2014 (k\$) ²	Montant dépensé en 2013-2014 (k\$)	Montant prévu pour 2014-2015 (k\$) ³
Gaston Sarazzin	7	1	11	0,0	1,0
Gemmil	7	1	22	0,0	1,0
Granada	8	1	12 087	2,1	2,0
Grand-Père	12	1	54	0,4	10,0
GrandRoy	10	1	4 218	0,0	1 518,0
Grant et Emerald	5	2	158	29,5	60,0
Guinard	8	1	22	0,4	1,0
Halliwell	8	1	22	0,4	1,0
Harvey Hill	12	1	3 939	0,8	2,0
High Rock	7	1	1 374	0,4	650,0
HighWater	5	1	22	0,0	1,0
Hilton	7	1	992	0,0	1,0
Horse Shoe	7	1	22	0,0	1,0
Howard	5	1	533	0,4	1,0
Icon Sullivan	10	1	4 622	2,7	2,0
Inmont Copper	8	1	167	0,4	1,0
Jaculet	10	1	545	0,0	1,0
Joe Mann	10	1	2 530	0,0	2,0
Joubi	8	1	18	0,4	1,0
Joutel-Copper	10	1	3 593	0,4	2,0
Kewagama	8	1	22	0,7	1,0
Kierens	8	1	22	0,4	1,0
Kirkham	7	1	22	0,0	1,0
Lac Fortune Ouest	8	1	22	36,7	39,0
Lac Garon	10	1	22	0,4	1,0
Lac Jake	7	1	11	1,9	1,0

Identification du site minier	Région	Nombre de sites	Coûts totaux estimés au 31 mars 2014 (k\$) ²	Montant dépensé en 2013-2014 (k\$)	Montant prévu pour 2014-2015 (k\$) ³
Lac Jeannine	9	1	58 114	4,8	2,0
Lac McGillivray	15	1	32	0,0	0,0
Lac Memphrémagog	5	1	426	0,0	1,0
Lac Renzy	7	1	17 766	44,6	1 505,0
Lac Rhéaume	7	1	11	0,0	1,0
Lac Rose	10	1	377	0,4	1,0
Lacoma	8	1	141	0,5	30,0
Lapa (Zulapa)	8	1	11 807	4,9	618,0
Lapaska	8	1	22	0,4	1,0
Lemoyne	2	1	22	0,8	1,0
Line Robitaille et jeannot Fortin	7	1	11	0,0	1,0
Lorraine	8	1	320	14,3	1,0
Lucien Béliveau	8	1	22	0,4	1,0
Manitou	8	1	26 596	938,6	1 500,0
Marcel Gauthier	7	1	22	3,3	1,0
Marcoux	5	1	22	0,4	1,0
Mathewman (Green Lake)	7	1	33	0,0	1,0
McWatters	8	1	185	0,5	1,0
Miller Graphite	15	1	38	0,0	0,0
Mine McLemments	7	1	22	2,6	1,0
Mine St-François	5	1	11	0,0	1,0
Mines Madeleine	1	1	647	24,3	1,0
Molybdenite Corporation	8	1	3 518	0,4	2,0
Montauban et Muscocho	4	2	231	0,5	54,0
Montréal (Coleraine)	12	1	158	0,4	30,0
Moss	7	1	147	0,0	48,0

Identification du site minier	Région	Nombre de sites	Coûts totaux estimés au 31 mars 2014 (k\$) ²	Montant dépensé en 2013-2014 (k\$)	Montant prévu pour 2014-2015 (k\$) ³
Moulton Hill	4	1	65	0,4	1,0
New Bidlamaque	8	1	22	0,4	1,0
New Calumet	7	1	38 171	646,0	1 920,0
New Hosco	8	1	22	0,5	1,0
New Marlon	8	1	22	0,4	1,0
New York (Cameron)	7	1	22	1,9	1,0
Nicolet Asbestos	17	1	1 271	0,4	1,0
Normetmar	8	1	822	0,6	1,0
North American	7	1	11	0,0	1,0
Northern Québec	8	1	146	0,4	57,0
Nortrac	8	1	22	0,4	1,0
Old Fletcher IV	5	1	60	2,4	1,0
Opémiska	10	1	3 388	23,6	5 667,0
Pandora	8	1	4 859	4,9	450,0
Pednaud	7	1	22	1,9	1,0
Perron	8	1	22	0,4	1,0
Pershing-Manitou	8	1	68	0,4	5,0
Phelps Dodge	10	1	22	0,9	1,0
Phosphate King	7	1	11	11,3	1,0
Pierre Beauchemin	8	1	22	0,4	1,0
Pointe du chasseur	8	1	22	0,5	1,0
Powell	8	1	57	0,5	1,0
Preissac	8	1	253	1,6	1,0
Preissac Molybdenite B	8	1	25 717	43,2	4 000,0
Principale	10	1	191 330	533,7	2 000,0
Pugh et Weart	7	1	11	0,0	1,0

Identification du site minier	Région	Nombre de sites	Coûts totaux estimés au 31 mars 2014 (k\$) ²	Montant dépensé en 2013-2014 (k\$)	Montant prévu pour 2014-2015 (k\$) ³
Québec Antimoine	12	1	22	0,4	1,0
Québec Copper	5	1	222	0,7	1,0
Québec Explorers	8	1	50	0,2	1,0
Québec Lithium	8	1	39	0,4	1,0
Québec-Chibougamau	10	1	149	0,4	1,0
Quésabé	8	1	22	0,4	1,0
Radiore	10	1	22	0,4	1,0
Randall	8	1	22	0,4	1,0
Reed-Bélanger	12	1	4 392	0,4	1 400,0
Regcourt	8	1	22	2,2	2,0
Resenore	8	1	60	0,3	1,0
Rochette	8	1	22	0,4	1,0
Rollmac	8	1	22	1,1	1,0
Sablière 12K05-001	9	1	168	0,0	52,0
Sablière 12O02-008	9	1	101	0,0	1,0
Sablière 21E11-006	12	1	62	0,0	1,0
Sablière 21E11-008	12	1	101	0,0	1,0
Sablière 22F01-013	9	1	11	0,0	1,0
Sablière 22F08-007	9	1	11	0,0	1,0
Sablière 32D11-010	8	1	39	0,0	1,0
Sablière 32I04-008	10	1	15	0,4	1,0
Sablière NE 31F14-001	7	1	11	0,0	1,0
Sablière NE 32D01-003	8	1	11	0,0	1,0
Schefferville	9	6	14 643	0,0	2,0
Shawkey	8	1	180	0,3	1,0
Silidor	8	1	31	0,3	1,0

Identification du site minier	Région	Nombre de sites	Coûts totaux estimés au 31 mars 2014 (k\$) ²	Montant dépensé en 2013-2014 (k\$)	Montant prévu pour 2014-2015 (k\$) ³
Simon Ouest	8	1	22	2,2	1,0
Siscoe	8	1	11 792	272,0	4 100,0
Siscoe Nord	8	1	22	0,0	1,0
Sites d'exploration du Nunavik (Parties I et II)	10	275	2 520	175,8	1,0
Sites d'exploration sur le territoire Cri	10	213	16 551	2,2	1,0
Somex	4	1	20	3,1	1,0
South Tiblemont	8	1	89	0,4	1,0
Stabell	8	1	66	0,5	1,0
Stadacona	8	1	20	1,6	1,0
Standard Gold Mines	8	1	74	0,0	3,0
Stewart	7	1	11	0,0	1,0
St-Lawrence Colombium	15	1	2 492	0,5	2,0
St-Robert-Métaux	5	1	22	0,0	1,0
Suffield	5	1	2 424	243,3	1 200,0
Sullipek	11	1	22	0,0	1,0
Sullivan	8	1	29	0,3	1,0
Swanson	8	1	22	0,4	1,0
Terrains aurifères	8	1	22	1,0	1,0
Tétreault 1 et 2, Montauban United	4	3	11 688	244,9	500,0
Thompson Cadillac	8	1	3 350	4,4	350,0
Van Reet	5	1	22	0,4	1,0
Vauze	8	1	24 000	0,5	2,0
Venus	8	1	129	0,4	20,0
Vianor	8	1	22	0,4	1,0
Villeneuve	7	1	99	0,0	1,0
Waite Ackerman	8	1	22	0,3	1,0

Identification du site minier	Région	Nombre de sites	Coûts totaux estimés au 31 mars 2014 (k\$) ²	Montant dépensé en 2013-2014 (k\$)	Montant prévu pour 2014-2015 (k\$) ³
Waite-Amulet	8	1	75 411	10,1	500,0
Walker	7	1	22	22,3	1,0
Wasamac 2	8	1	22	0,5	1,0
Weedon	12	1	27	1,3	1,0
Welsh	7	1	93	0,0	15,0
Wendell	8	1	107	0,3	1,0
West Malartic	8	1	4 835	0,5	2,0
Wilson	5	1	18	0,0	1,0
Wood Cadillac	8	1	612	10,9	1,0
Wrightbar	8	1	11	0,4	1,0
Yale	5	1	48	0,0	1,0
Yvon Vallières (Ottawa Valley)	7	1	11	0,0	1,0
TOTAL⁴		713	808 091	10 682,7	51 067,0

¹ Les coûts totaux estimés sur la base des données soumises (non-approuvées) au Contrôleur des finances, en date du 31 mars 2014, sont de 808 M\$ pour la restauration des sites miniers sur lesquels l'État agit ou agira, et 344 M\$ pour les sites sur lesquels l'État pourrait avoir à agir (1,152 G\$).

² Coûts totaux estimés sont établis sur la base des données soumises au Contrôleur des finances en date du 31 mars 2014.

³ Les dépenses 2014-15 seront mises à jour en juillet 2014

⁴ Certains totaux peuvent différer en raison des montants dont l'affichage est arrondi au millier (k\$)